

CURSOS HISPANO - FILIPINOS

EL Instituto de Cultura Hispánica desde el año 1962 organiza en Madrid anualmente unos cursos especiales para preparar a los profesores de Universidades Filipinas de Lengua y Literatura Española.

Es, sin duda, el esfuerzo más serio y permanente realizado en los últimos años para afianzar la permanencia del castellano en aquella Isla, y la adecuada formación de su profesorado.

La importancia de este esfuerzo está siendo reconocida ya por organismos filipinos, Universidades de aquel país y su Ministerio de Educación Nacional.

La Comisión de la UNESCO después de su viaje a principios de 1968, informó que siendo grave la situación del idioma español, el principal organismo hispánico que está actuando con eficacia es el Instituto de Cultura Hispánica, a través de los mencionados cursos.

● ORGANIZACION DEL CURSO

Al cabo de los años se han institucionalizado. Se cuenta con un cuerpo docente español perfectamente especializado en la preparación de profesores filipinos. El programa de esta asignatura está adaptado a aquella realidad, facilitándose a los asistentes los temas más importantes, la bibliografía necesaria, y las normas a seguir durante su estancia en España.

Los profesores filipinos se someten, además, a una serie de pruebas periódicas, exámenes, trabajos prácticos y la preparación y defensa de una tesis.

Los temas de dicha tesis se establecen de acuerdo con la especialidad o aptitud del sujeto, y los dirige personalmente un profesor tutor español, vigilante de su buena marcha.

Las asignaturas se han programado de acuerdo con las sugerencias recibidas del Ministerio de Educación Nacional de Filipinas y las Universidades de aquel país. Asimismo, las calificaciones de los cursos están adaptadas al sistema docente filipino.

● SELECCION DE LOS BECARIOS

Se requiere la condición de ser profesor universitario en una Universidad Filipina. Son estas instituciones docentes quienes envían y avalan a los candidatos, y se encuentran directamente interesadas en la organización del curso.

Estas Universidades que contribuyen a la selección, —además de la División de Español del Ministerio de Educación Filipino— son las siguientes:

Liceum of the Philippines Xavier University	University of Negros Occi- dental
Central Philippines Univer- sity	Mapúa Institute of Techno- logy

Philippine Women's Univer-
sity
University of Visayas
University of Manila
Manuel L. Quezon University
Admason University
National University
Far Eastern University
University of Nueva Cáceres
Universidad de Santo Tomás
San Beda College

Universidad de Silliman
St. Luis University
Ateneo de Manila University
Universidad de Filipinas
University of the East
University of San Agustín
University of San Carlos
Manila Central University
Centro Escolar University
University of Southern Phi-
lippines Foundation.

● NUMERO TOTAL DE ASISTENTES

Han pasado por estos cursos un total de 243 profesores universitarios, correspondientes a los siguientes años académicos:

I Curso (1962-1963)	29
II Curso (1963-1964)	37
III Curso (1964-1965)	29
IV Curso (1965-1966)	34
V Curso (1966-1967)	40
VI Curso (1967-1968)	39
VII Curso (1968-1969)	35

● RESULTADOS DEL CURSO

Aun cuando el Instituto de Cultura Hispánica organiza estas enseñanzas con carácter privado, la eficacia de sus estudios se está abriendo paso en Filipinas con reconocimientos de carácter oficial. La División de Español del Ministerio de Educación de Filipinas los ha reconocido a efectos profesionales.

La Universidad de San Juan de Letrán, en estos momentos, a la hora de contratar profesores de español, da prioridad a quienes han superado el curso del Instituto de Cultura Hispánica.

Prácticamente, todos los profesores filipinos asistentes a estos cursos, se encuentran hoy en posiciones claves para la docencia del español en las Universidades de Filipinas, y algunos al frente de departamentos de español.

Las tesis presentadas constituyen una aportación científica de gran altura al conocimiento y difusión de la Lengua.

PROBLEMAS DE LA CULTURA

Y LA LENGUA HISPANICA EN FILIPINAS

LOS delegados de las naciones hispanoamericanas de España y Filipinas —informa la Agencia EFE— han celebrado una reunión en la casa de la U. N. E. S. C. O., de París. Bajo la presidencia del doctor José Alejandrino, embajador de Filipinas en Francia, los representantes de los citados países han examinado los problemas generales de la cultura hispánica y de la lengua española en el archipiélago.

El criterio general expresado por los reunidos, coincide en estimar que la adopción por la U. N. E. S. C. O. en esta conferencia general, de dos resoluciones acerca de intercambios culturales sobre un programa de mejoramiento del profesorado de lengua española en los institutos filipinos, constituye la mejor indicación del cambio que se ha producido respecto a la protección de la cultura hispánica y al fomento de intercambios culturales entre todos los países que hablan el idioma castellano.

Anunció en nombre de la Delegación española el embajador Emilio Garrigues y Díaz-Cañabate, las líneas principales en que se ejercerá la acción del Ministerio de Asuntos Exteriores de España en este terreno, y que se refieren a la concesión de un mayor número de becas a favor de profesores y estudiantes de Filipinas para que se perfeccionen en todo lo relativo a la enseñanza del

español, en el envío de libros de texto y otros materiales de enseñanza, en la puesta en marcha de un acuerdo multilateral de cooperación con Filipinas y, en fin, en la puesta en marcha de los dos proyectos de resolución aprobados por la U. N. E. S. C. O. y que abren nuevos cauces para que Filipinas sea considerada como el puente de unión entre las culturas de Oriente y Occidente.

Otros participantes señalaron las medidas previstas para el envío de libros con destino a las bibliotecas filipinas. El Gobierno de Chile, a través de su Embajada en Manila, tiene previsto un programa de esta naturaleza, y el Instituto Caro y Cuervo, de Bogotá, creará veinte becas a favor de filipinos para que puedan perfeccionarse en la lengua y literatura españolas.

El doctor Rodolfo Barón Castro, Secretario General de la Oficina de Educación Iberoamericana, presentó un detallado informe sobre la labor efectuada para llevar a cumplimiento los acuerdos del Comité permanente de Defensa de la Lengua Española en Filipinas, organizó el trabajo de una Misión consultiva de la Argentina, Colombia, Uruguay y España. Las encuestas efectuadas han permitido establecer que en el idioma tagalo subsisten más de diez mil modismos españoles. La O. E. I. que tiene su sede en Madrid, ha facilitado los contactos con las autoridades de Filipinas, organizó el trabajo de una Misión consultiva de la U. N. E. S. C. O. sobre la enseñanza del español y ha puesto a disposición del profesorado filipino manuales, normas ortográficas y prosódicas, manteniendo una nutrida correspondencia con todos los elementos interesados en el problema.